



Universiteit
Leiden
The Netherlands

Piloting the Abnormal Hieratic Global Portal

Verhaar, P.A.F.; Companjen, B.A.; Donker Van Heel, K.; Harmsen, F.A.Z.; Archidona
Ramírez, J.J.

Citation

Verhaar, P. A. F., Companjen, B. A., Donker Van Heel, K., Harmsen, F. A. Z., & Archidona
Ramírez, J. J. (2019). *Piloting the Abnormal Hieratic Global Portal*. Retrieved from
<https://hdl.handle.net/1887/73605>

Version: Not Applicable (or Unknown)

License: [Leiden University Non-exclusive license](#)

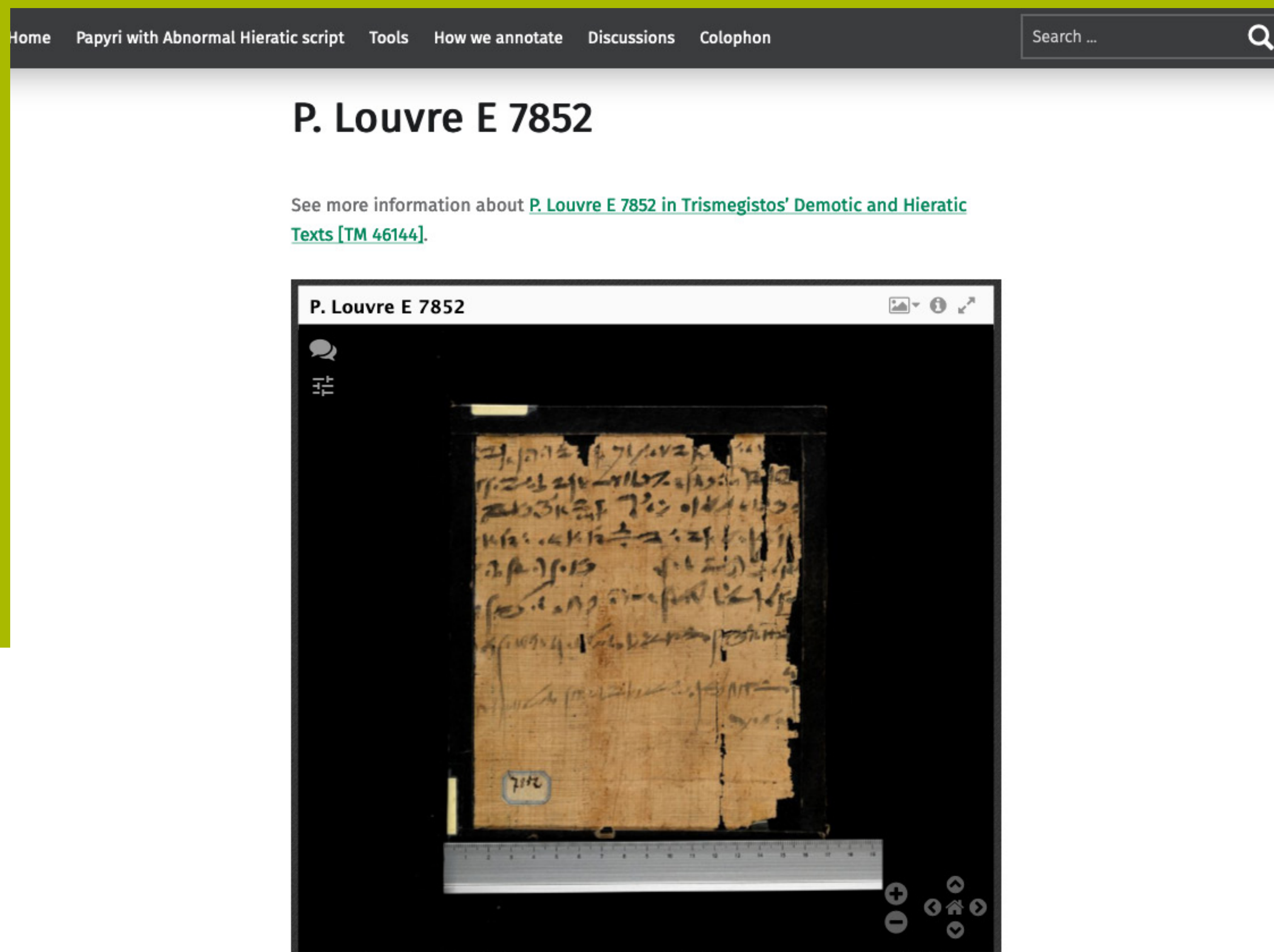
Downloaded
from: <https://hdl.handle.net/1887/73605>

Note: To cite this publication please use the final published version (if applicable).

Piloting the Abnormal Hieratic Global Portal

Peter Verhaar, Ben Companjen, Koenraad Donker van Heel,
Ferdinand Harmsen, Juan José Archidona Ramírez

Share



Translation

- [Regnal year X, month Y
- Have said Diamunpaank
- the choachyte Pamerme
- son of Djedhor, his son (...)
- privat
- [I/we
- [Phar
- [We v
- [...]
- [Befo
- [Befo
- [...]

Transcription

Transliteration

- [p3.t-sp X ibd-Y smw (sw) 19].
- dd Di-Imn-p3-nc nb Imn-p3(y)=f-it b[n] Pr-iwuw bn [...]
- w3b-mw P3-mr-m3 s3 r-n-Imn bn H3-w-sw'-[n-...]
- 's3' Dd-Hr p3(y)=f sr (?) dmd s 5: inn i.ir dd n=k [...]
- '3b' nmb bn n3 8 s3-t3 3b n3 3b [...]
- [mn di(=i)/di=n] 'md' nb r-iwd.t=w. dd=d-w: 'nb Imn 'nb [Pr-3 'w.s.].
- [bn iw=n] 'rb' t3.t sh nb nty r-hry. p3 mtr-sh [...]
- [m-b3h] 'Hn' sw-l.ir-di.t=s s3 Kn-Hr iw=f mtr i sh nb nty [...]
- 'm'-b3h Hnsw-l.ir-di.t=s s3 P3-di-Imn-ip iw=f mtr i [...]
- [...] ibd-Y smw (sw) 19.

Built with:

- WordPress + plugins + themes
- Elasticsearch + indexer + search interface
- Mirador
- Simple Annotation Store
- JSesh



Search inside

Search papyrus contents

This form allows you to search within the annotated papyrus using (parts of) transliterations, the name of the annotator, translations or word type.

translation:above Search

Results for *mn (29 results found)

P. Louvre E 7851→P. Louvre E 7851 Recto

[View P. Louvre E 7851 Recto in portal](#)

Transliteration: Imn-p3(y)=f-it
Type: Name
Translation: Amunpayit
Annotator: Juan José Archidona Ramirez

P. Louvre E 7852→P. Louvre E 7852 A

[View P. Louvre E 7852 A in portal](#)

Study & Discuss

Notes about this manuscript

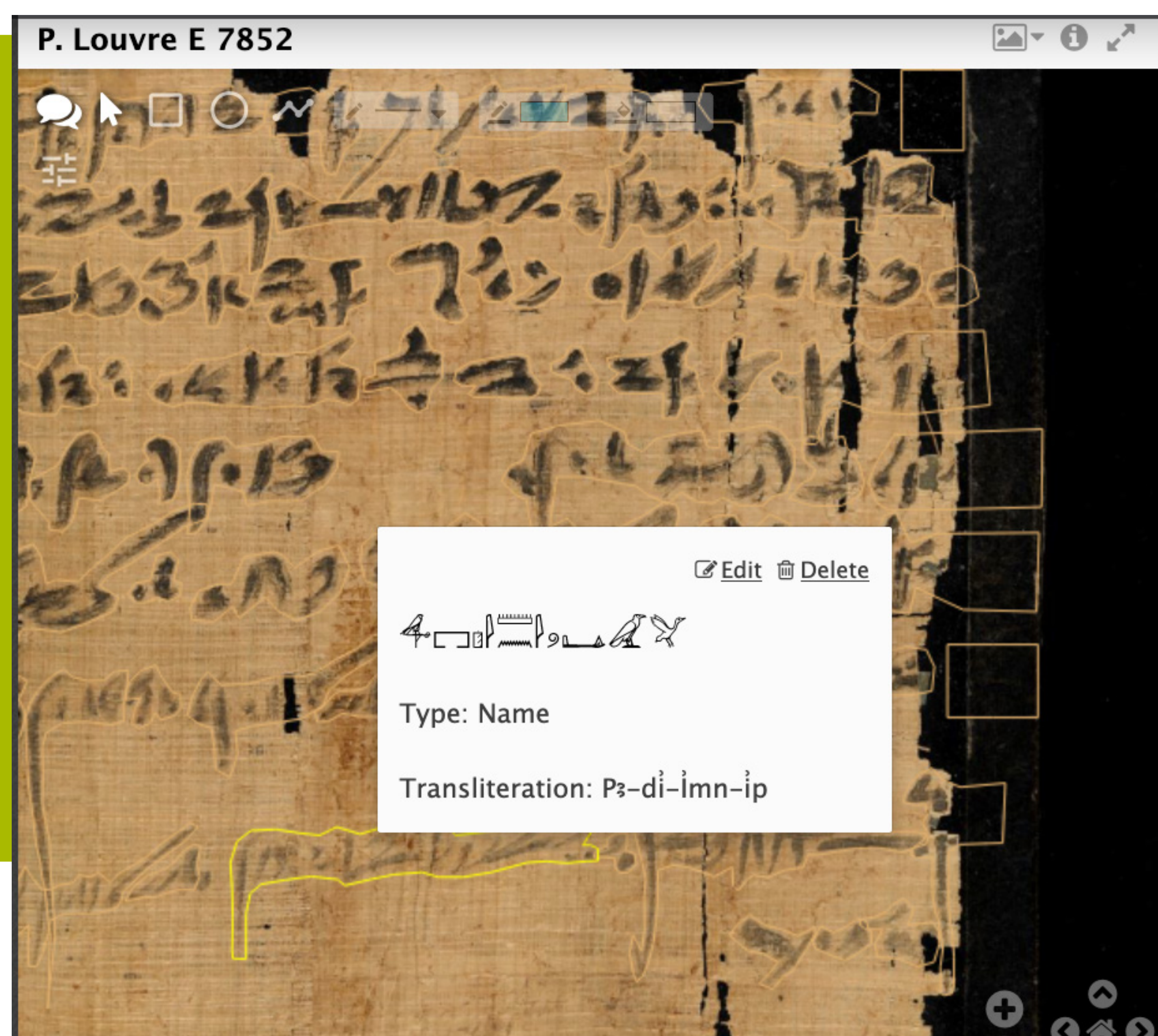
Line 3: Note that the name P3-mr-m3 looks very similar to P3-pnf written P3-trf in P. Louvre E 7856 recto line 3.

Line 6: Read [mn di(=i)/di=n] 'md' nb r-iwd.t=w (Archidona Ramirez) instead of [bn iw=n] 'rb' t3.t=w (ed. princ.).

Questions about this manuscript

These questions are based on the assumption that you have studied Lesson 1 in the course book *A Very Easy Crash Course in Abnormal Hieratic. Being a Step by Step Introduction to the Least Accessible of All Ancient Egyptian Scripts* (2013), which you will find under [Tools](#).

Once our proof of concept will develop into *The Global Abnormal Hieratic Portal*—this website is still just a pilot—we will add videos explaining e.g. the multifunctional sign, what you need to know about the gods, why you should know the alphabet by heart, and the article.



Edit Delete

Type: Name
Transliteration: P3-di-Imn-ip



Universiteit
Leiden
The Netherlands

<https://lab.library.universiteit leiden.nl/abnormalhieratic>

